



V Bruseli 30. marca 2026
(OR. en)

7231/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0071(NLE)

TRANS 145

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na treťom zasadnutí dozorného orgánu zriadeného podľa Luxemburského protokolu k Dohovoru o medzinárodných zábezpekách na mobilné zariadenia týkajúceho sa záležitostí špecifických pre železničný vozidlový park

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2026/...

Z ...

**o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať
na treťom zasadnutí dozorného orgánu
zriadeného podľa Luxemburského protokolu
k Dohovoru o medzinárodných zábezpekách na mobilné zariadenia
týkajúceho sa záležitostí špecifických pre železničný vozidlový park**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 91 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Únia schválila protokol k Dohovoru o medzinárodných zábezpekách na mobilné zariadenia týkajúci sa záležitostí špecifických pre železničný vozidlový park, prijatý 23. februára 2007 v Luxemburgu (ďalej len „luxemburský protokol“), rozhodnutím Rady 2014/888/EÚ¹ a podľa uvedeného protokolu získala postavenie organizácie regionálnej hospodárskej integrácie.
- (2) Dozorný orgán zriadený podľa článku XII luxemburského protokolu (ďalej len „dozorný orgán“) môže meniť svoje stanovky v súlade s ich článkom 12 a svoj rokovací poriadok v súlade s jeho článkom 18. Podľa článku 5 ods. 8 stanov má dozorný orgán schváliť modelové pravidlá o trvalej identifikácii železničného vozidlového parku vypracované v rámci Výboru pre vnútrozemskú dopravu Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (ďalej len „EHK OSN“) (ďalej len „modelové pravidlá“) a zmeny modelových pravidiel.
- (3) Očakáva sa, že dozorný orgán počas svojho tretieho zasadnutia 14. apríla 2026, okrem iných bodov programu, zreviduje svoje stanovky a svoj rokovací poriadok a vezme na vedomie tretiu revíziu modelových pravidiel [ďalej len „modelové pravidlá (revízia 3)“].

¹ Rozhodnutie Rady 2014/888/EÚ zo 4. decembra 2014 o schválení protokolu k Dohovoru o medzinárodných zábezpekách na mobilné zariadenia týkajúceho sa záležitostí špecifických pre železničný vozidlový park, prijatého 23. februára 2007 v Luxemburgu, v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 353, 10.12.2014, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/888/oj>).

- (4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať na treťom zasadnutí dozorného orgánu, keďže akýkoľvek zásah zo strany dozorného orgánu do modelových pravidiel môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, konkrétne smernicu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797², vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/773³ a vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1614⁴. Zmeny stanov a rokovacieho poriadku, ktoré má prijať dozorný orgán, môžu navyše rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť účasť Únie v dozornom orgáne.

² Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/797/oj>).

³ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/773 zo 16. mája 2019 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „prevádzka a riadenie dopravy“ železničného systému v Európskej únii, ktorým sa zrušuje rozhodnutie 2012/757/EÚ (Ú. v. EÚ L 139I, 27.5.2019, s. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/773/oj).

⁴ Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2018/1614 z 25. októbra 2018, ktorým sa stanovujú špecifikácie pre registre vozidiel uvedené v článku 47 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 a ktorým sa mení a zrušuje rozhodnutie Komisie 2007/756/ES (Ú. v. EÚ L 268, 26.10.2018, s. 53, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj).

- (5) Pokiaľ ide o navrhované rozhodnutie sekretariátu dozorného orgánu zobrať na vedomie a uverejniť modelové pravidlá (revíziu 3), malo by sa poznamenať, že uvedený návrh sa nezakladá na právnom rámci dozorného orgánu, keďže v článku 5 ods. 8 jeho stanov sa od dozorného orgánu vyžaduje, aby schvaľoval modelové pravidlá a ich zmeny. Keďže modelové pravidlá (revízia 3) ešte nenadobudli účinnosť, návrh uverejniť modelové pravidlá (revíziu 3) by sa nemal podporiť. Únia by mala podporiť zohľadnenie modelových pravidiel (revízie 3) a navrhnúť odloženie akéhokoľvek iného opatrenia dovtedy, kým nenadobudnú účinnosť. Ak do tretieho zasadnutia dozorného orgánu modelové pravidlá (revízia 3) zodpovedajúce neoficiálnej verzii uverejnenej na webovom sídle EHK OSN nadobudnú účinnosť, Únia by mala navrhnúť, aby dozorný orgán modelové pravidlá (revíziu 3) schválil.
- (6) Plánované zmeny stanov dozorného orgánu sa väčšinou obmedzujú na objasnenie práce komisie expertov ako poradného orgánu dozorného orgánu. Uvedené zmeny sú v záujme Únie, pretože objasňujú úlohu komisie expertov a uľahčujú prácu dozorného orgánu. Preto by sa mali podporiť.

- (7) Navrhované zmeny rokovacieho poriadku dozorného orgánu sú početné a majú rôzny vplyv. Medzi uvedené zmeny patrí zrušenie hlasovania kvalifikovanou väčšinou ako štandardnej možnosti hlasovania v dozornom orgáne, čo má dôsledky vo vzťahu k uznášaniaschopnosti, k vypusteniu požiadavky, aby nomináciu úradníka dozorného orgánu podporil ďalší člen dozorného orgánu, a k systematickému premiestneniu ustanovení o hlasovacích právach Únie a k ich objasneniu. Väčšina navrhovaných zmien povedie k zásadnému objasneniu uvedeného rokovacieho poriadku a zlepší pracovné postupy dozorného orgánu. V pravidlách hlasovania písomným postupom a tichého schvaľovania sa však stanovujú lehoty, ktoré sú príliš krátke na to, aby umožnili dokončenie vnútorných postupov vyžadovaných na prijatie rozhodnutia. Okrem toho je potrebné jasne a výslovne vymedziť záležitosti, o ktorých sa môžu prijať rozhodnutia tichým schválením. Zmeny rokovacieho poriadku dozorného orgánu by sa preto mali podporiť s výhradou určitých zmien, pokiaľ ide o pravidlá hlasovania písomným postupom a tichého schvaľovania,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať na treťom zasadnutí dozorného orgánu zriadeného podľa protokolu k Dohovoru o medzinárodných zábezpekách na mobilné zariadenia týkajúceho sa záležitostí špecifických pre železničný vozidlový park (ďalej len „dozorný orgán“), sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Zástupcovia Únie môžu na treťom zasadnutí dozorného orgánu schváliť menšie zmeny pozície uvedenej v prílohe k tomuto rozhodnutiu bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Radu
predseda/predsedička
